



RENDICONTI FINANZIARI ANNUALI

relativo alle operazioni di bilancio dell'esercizio 2009 della
Fondazione europea per la formazione professionale

La Fondazione europea per la formazione professionale è un'agenzia dell'Unione europea, la cui missione consiste nell'aiutare i paesi partner in transizione e in via di sviluppo a sfruttare le potenzialità delle loro risorse umane attraverso la riforma dei sistemi di istruzione, formazione e occupazione nel quadro della politica dell'Unione europea in materia di relazioni esterne.

Villa Gualino
Viale Settimio Severo 65
I - 10133 Torino - Italia

E-mail: info@etf.europa.eu
Web: www.etf.europa.eu
T: +39.011.630.2222
F: +39.011.630.2200

La presente relazione è stata redatta da:
Martine Smit – Contabile
Josefina Burgos Mateu – Assistente contabile

SOMMARIO

Glossario	4
I. Introduzione	5
II. Consiglio di amministrazione e gruppo dirigente	6
III. Rendiconti finanziari 2009	9
1. Rendiconto sul risultato economico	9
2. Rendiconto delle variazioni di capitale	10
3. Bilancio finanziario	11
4. Rendiconto del flusso di cassa	12
5. Risultato del bilancio	13
6. Riconciliazione del risultato del bilancio con il risultato economico	14
7. Saldi di conto corrente	15
8. Attività e passività contingenti	16
IV. Note ai rendiconti finanziari	17
1. Rendiconto sul risultato economico	18
2. Rendiconto delle variazioni di capitale	19
3. Bilancio finanziario	19
4. Rendiconto del flusso di cassa	22
5. Risultato di bilancio	22
6. Riconciliazione del risultato di bilancio con il risultato economico	23
7. Attività e passività contingenti	23
V. Note sull'esecuzione del bilancio e la gestione finanziaria	24
1. Introduzione	24
2. Utilizzo degli stanziamenti	26
i. Stanziamenti dell'esercizio in corso – Sovvenzione dell'ETF	26
ii. Stanziamenti riportati dal 2008 al 2009 – Sovvenzione dell'ETF	32
iii. Stanziamenti per fondi accantonati	34
VI. Tabella dell'organico dell'ETF	35
Allegato I: Elenco dei membri del consiglio di amministrazione	36

GLOSSARIO

Conto creditori	Conto di un'organizzazione che racchiude i conti debitori pagabili entro un (1) anno. Il conto creditori corrisponde alle passività correnti.
Contabilità per competenza	Sistema di contabilità in base al quale ogni entrata è riconosciuta nel momento in cui tale reddito viene prodotto e ogni spesa nel momento in cui si verifica, e non nel momento in cui entrate o spese sono ricevute o versate.
Attività	Complesso dei beni di proprietà di un'azienda o di un privato, dotati di valore commerciale o di scambio. L'attività può consistere in un bene specifico o diritti che possono essere fatti valere nei confronti di terzi.
C1/Stanzamenti correnti	Crediti o fondi approvati nell'esercizio corrente, accantonati per operazioni e attività nell'esercizio corrente.
C4/Stanzamenti per crediti assegnati	Crediti o fondi approvati nell'esercizio corrente, accantonati per operazioni e attività specificamente assegnati.
C8/Riporto	Crediti riportati automaticamente al nuovo conto. Riporto di crediti impegnati ma non versati nel precedente esercizio, altresì detto "importi da liquidare", vale a dire "crediti rimanenti da versare".
R0/Fondi accantonati	Fondi ricevuti da un ente diverso dalla Commissione europea per uno scopo specifico.
Contabilità per cassa	Sistema di contabilità basato sul flusso di cassa, ossia la registrazione di entrate e uscite viene fatta nel momento in cui queste ultime si verificano.
Convenzione	Per convenzioni si intendono gli accordi finanziari stipulati tra la Commissione europea e l'ETF per compiti specifici che l'ETF è tenuta a svolgere.
Attività correnti	Insieme delle attività prontamente considerate liquide in quanto prontamente convertibili entro un (1) anno. Le voci del bilancio finanziario corrispondenti al rigo delle attività comprendono: contanti, crediti e scorte.
Passività correnti	Passività da pagarsi entro un anno dalla data del bilancio finanziario.
Rendiconti finanziari	Rendiconti scritti che descrivono, sotto il profilo quantitativo, lo stato di salute finanziaria di un'impresa. Può trattarsi di un rendiconto sul risultato economico (equivalente a un conto profitti e perdite), di un bilancio finanziario, di un rendiconto del flusso di cassa, di un rendiconto delle variazioni di capitale e di note esplicative.
Cassa di anticipi	Conti correnti bancari e/o denaro contante utilizzati per far fronte a pagamenti di piccola entità.
Passività	Obbligazione finanziaria, debito, richiesta di pagamento o perdita potenziale.
RAL	"Reste à liquider", vale a dire "crediti rimanenti da versare".

I. INTRODUZIONE

Base di preparazione

Lo scopo dei rendiconti finanziari è fornire informazioni sulla posizione finanziaria, sulla performance e sui flussi di cassa della Fondazione europea per la formazione professionale (in prosieguo ETF) che sono utili a un ampio numero di utenti.

L'ETF è passata da un sistema di contabilità di cassa a un sistema di contabilità per competenza a partire dall'esercizio finanziario 2005.

Dal 2005 i rendiconti finanziari sono stati redatti secondo le norme contabili adottate dal contabile della Commissione europea, attenendosi ai principi della contabilità per competenza applicata al risultato economico, al bilancio finanziario e al flusso di cassa. Per ulteriori informazioni sulle norme e sui principi contabili, si rimanda alla Sezione IV, *Note ai rendiconti finanziari*. L'esecuzione del bilancio è preparata secondo una contabilità per cassa modificata. Durante l'intero esercizio, le politiche contabili sono state applicate in maniera coerente.

Ente dichiarante

I presenti rendiconti finanziari si riferiscono all'ETF, ente pubblico istituito dal regolamento (CEE) n. 1360/90 del Consiglio del 7 maggio 1990.

Nel 2008 è stato proposto al consiglio di amministrazione per l'approvazione il regolamento finanziario modificato dell'ETF (n. 1339/2008), che è entrato in vigore il 10 gennaio 2009.

L'ETF riceve una sovvenzione annuale nel quadro del bilancio generale della Commissione europea, ma può anche percepire contributi da altre organizzazioni pubbliche e private e da governi. All'ETF è affidata la gestione di altri fondi della CE per l'attuazione di progetti di istruzione e formazione professionale nell'ambito dei programmi CARDS (Balcani occidentali), TACIS (Europa orientale e Asia centrale) e MEDA (regioni del Mediterraneo).

L'ETF aiuta i paesi partner in transizione e in via di sviluppo a sfruttare le potenzialità delle loro risorse umane attraverso la riforma dei sistemi di istruzione, formazione e occupazione nel quadro della politica dell'Unione europea in materia di relazioni esterne.

II. CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE E GRUPPO DIRIGENTE

Consiglio di amministrazione

L'ETF è gestita da un consiglio di amministrazione costituito da un rappresentante per ciascuno Stato membro dell'Unione europea, 3 rappresentanti della Commissione e 3 esperti senza diritto di voto nominati dal Parlamento Europeo. Inoltre, 3 rappresentanti dei paesi candidati all'adesione possono partecipare alle riunioni del Consiglio di Amministrazione in qualità di osservatori. Le riunioni sono presiedute da un rappresentante della DG Istruzione e cultura.

Nel 2009, il consiglio di amministrazione si è riunito tre volte. Esso è responsabile dell'adozione del progetto di programma di lavoro annuale dell'ETF e del relativo bilancio, previa sua approvazione da parte del Parlamento europeo nell'ambito del bilancio generale dell'Unione europea.

▪ **Riunione del 3 aprile 2009 (Bruxelles)**

Il 3 aprile 2009 si è svolta a Bruxelles una seduta straordinaria del consiglio di amministrazione dell'ETF durante la quale si sono svolti i colloqui con i candidati per la carica di direttore della Fondazione, conclusisi con la nomina della signora Madlen Serban.

▪ **Riunione del 15 giugno 2009 (Torino)**

Relazione annuale di attività 2008

È stato presentato il progetto di relazione annuale di attività dell'ETF per l'esercizio 2008. Si è trattato di un anno di transizione in attesa dell'approvazione del regolamento rifuso. La relazione è incentrata sui tre pilastri del lavoro dell'ETF: (1) contributo agli strumenti di assistenza esterna; (2) comunicazione istituzionale; e (3) gestione e controllo interno.

Il documento è stato approvato dal consiglio di amministrazione e sarà inoltrato al Consiglio e al Parlamento europeo.

Rendiconti finanziari e riserva di bilancio dell'ETF

Sono stati presentati i rendiconti finanziari per il 2008. Il formato dei rendiconti finanziari è determinato dal regolamento finanziario ed è lo stesso adottato per la Commissione europea e per gli altri organismi dell'UE. La Corte dei conti ha espresso un parere generale formale positivo, che costituisce uno dei prerequisiti per il discarico del bilancio, unitamente al parere del consiglio di amministrazione. Il Parlamento europeo ha approvato il discarico dei rendiconti finanziari 2007 dell'ETF il 23 aprile 2009.

Gli elementi principali dei rendiconti finanziari 2008 comprendono una differenza di 9 milioni di euro nel bilancio finanziario dovuta alla riattribuzione a Bruxelles dell'assistenza tecnica dell'attività Tempus nel corso dell'anno, dato questo che si riflette anche nel flusso di cassa, oltre che nel livello di somme impegnate nella sovvenzione ETF del 98,56%, con un significativo miglioramento rispetto al livello del 2007.

Un parere formale del consiglio di amministrazione sui rendiconti finanziari 2008 deve essere inoltrato all'autorità di bilancio entro il 1° luglio 2009.

Il consiglio ha adottato i rendiconti finanziari per il 2008.

Trasferimento tra titoli di bilancio del 2009

In linea con il regolamento finanziario, che stabilisce che qualsivoglia trasferimento superiore al 10% di un titolo di bilancio richiede l'approvazione del consiglio di amministrazione, l'ETF ha richiesto l'approvazione per il trasferimento di 200 606 euro per sostenere progetti operativi e di comunicazione a norma del titolo 3 (spese relative all'espletamento di missioni specifiche). Questo importo è stato determinato attraverso una valutazione critica delle necessità di bilancio eseguita all'inizio del 2009. Fino all'adozione del regolamento rifuso, l'ETF si è basata, per i propri calcoli di bilancio, sul presupposto

che il Parlamento europeo avrebbe disposto una riserva di 2 milioni di euro per il bilancio ETF del 2009 in attesa di approvazione. Dato che il regolamento rifiuto è stato approvato a dicembre 2008, tale riserva non è mai stata effettivamente applicata.

Il consiglio di amministrazione ha adottato il trasferimento di bilancio.

È stata presentata una panoramica della programmazione di bilancio per il 2010, che risulta coerente con il bilancio 2009 e che introduce soltanto aumenti a fini di adeguamento inflazionistico. Si prevede che anche l'organico rispecchierà la situazione del 2009. Un importante cambiamento sarà il nuovo regolamento finanziario, approvato dal consiglio di amministrazione nel 2008 ed entrato in vigore il 10 gennaio 2009, che influenzerà la gestione del bilancio 2010.

Il consiglio di amministrazione ha approvato il progetto di bilancio 2009, il progetto di bilancio preventivo 2010 e il programma di lavoro dell'ETF del 2009 con le modifiche richieste.

▪ **Riunione del 16 novembre 2009 (Torino)**

Programma di lavoro e bilancio

È stata presentata la prospettiva a medio termine con dichiarazione di intenti, obiettivi strategici, i sei obiettivi specifici, i tre nuovi temi centrali, le funzioni e le priorità strategiche. Nel documento le attività sono in relazione ai titoli di bilancio, alle funzioni e ai temi centrali.

Il programma di lavoro ETF per il 2010 è stato redatto sulla base del contesto strategico presentato nella prospettiva di medio termine.

Le priorità interne per il 2010 comprendono la gestione delle conoscenze, la comunicazione interna, la gestione delle risorse, l'assicurazione e il controllo della qualità, la cooperazione tra agenzie e Stati membri e un rafforzato approccio al bilancio basato sulle attività.

Al consiglio di amministrazione sono stati presentati tre documenti di bilancio: il bilancio 2010, il progetto di bilancio preliminare 2011 e il bilancio 2009 rivisto.

I costi relativi al personale costituiscono da sempre una percentuale elevata del bilancio dell'ETF, data la natura dell'agenzia di organizzazione altamente specializzata. Ciononostante, nel 2009, è stato possibile trasferire oltre 1 milione di euro dai titoli di bilancio per il personale e l'infrastruttura (titolo 1 e 2) al titolo relativo alle operazioni (titolo 3). Il piano per il 2011 prevede l'incremento del bilancio operativo fino al livello raggiunto nel 2009, che in parte sarà realizzato spostando costi di missione al suddetto titolo di bilancio. I costi di traduzione per le pubblicazioni specialistiche sono stati delocalizzati ai diversi progetti, determinando la riduzione dell'importo della voce di bilancio specifica per i costi di traduzione. Entrambi questi provvedimenti presentano il vantaggio di una maggiore trasparenza. Ulteriori informazioni circa la ripartizione del bilancio in termini di progetti saranno fornite nelle diverse schede di progetto disponibili a partire dai primi mesi del 2010.

Tutti i documenti sono stati approvati dal consiglio.

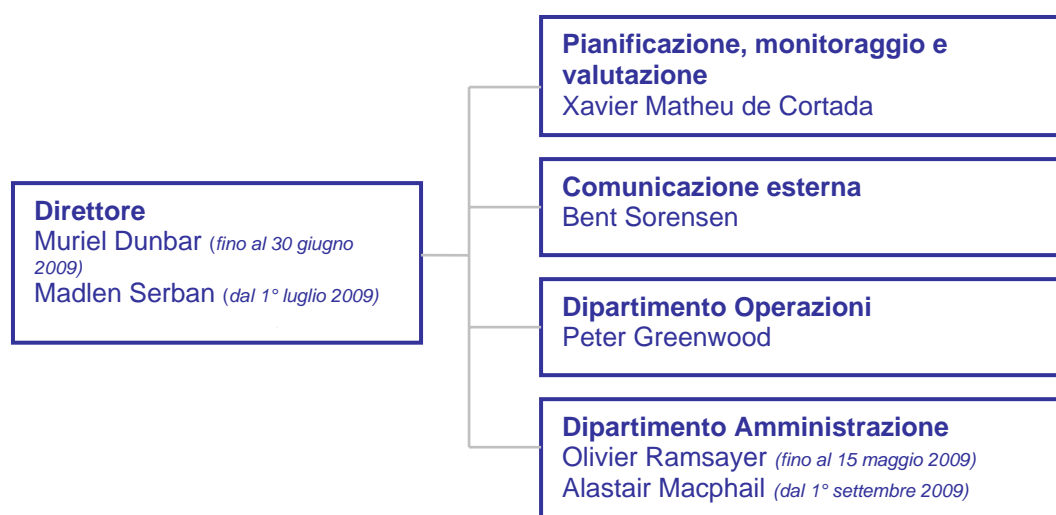
Struttura dell'ETF

Nel 2009 non sono state apportate modifiche specifiche alla struttura dell'ETF

A contribuire a tutte le operazioni dell'ETF sono l'unità Pianificazione, monitoraggio e valutazione, il dipartimento Amministrazione e l'unità Comunicazione esterna, che forniscono a tutta l'organizzazione l'esperienza e il supporto necessari.

I rispettivi capi di dipartimento, assieme al direttore, costituiscono il team dei dirigenti (MT), che è l'organo decisionale dell'ETF.

La struttura principale nel 2009 era la seguente:



Nel 2009 si sono verificati avvicendamenti significativi nella composizione del team dei dirigenti. A partire dal 1° luglio 2009, Madlen Serban ha assunto la carica di direttore, e dal 1° settembre 2009 Alastair Macphail ha assunto la carica di capo dell'amministrazione.

III. Rendiconti finanziari 2009

1. Rendiconto sul risultato economico

	2009	2008
Ricavo di esercizio	19.438.999,36	20.535.829,15
Ricavo di esercizio - Sovvenzione CE	18.800.000,00	16.801.036,74
Ricavo di esercizio - Rimborso CDT	85.791,00	0,00
Ricavo di esercizio - Varie	-15.184,35	-1.431,93
Ricavo di esercizio - Ministero degli Affari esteri italiano	20.282,47	437.007,14
Ricavo di esercizio - MEDA-ETE	0,00	0,00
Ricavo di esercizio - Tempus TA 2004/05	0,00	1.244.006,07
Ricavo di esercizio - Tempus TA 2007	0,00	529.030,58
Ricavo di esercizio - In attesa del benessere CE	548.110,24	1.526.180,55
TOTALE RICAVO DI ESERCIZIO	19.438.999,36	20.535.829,15
Spese amministrative	-15.071.245,57	-14.105.816,70
Spese per il personale	-12.278.504,74	-11.519.281,07
Spese relative agli attivi immobilizzati	-309.525,43	-333.636,57
Altre spese amministrative	-2.483.215,40	-2.252.899,06
Spese operative	-4.978.300,42	-6.358.061,63
Spese operative - Sovvenzione CE	-4.409.907,71	-2.819.111,74
Spese operative - Ministero degli Affari esteri italiano	-20.282,47	-437.007,14
Spese operative - MEDA-ETE	-548.110,24	-1.526.180,55
Spese operative - Tempus TA 2004/05	0,00	-1.046.731,62
Spese operative - Tempus TA 2007	0,00	-529.030,58
TOTALE SPESE AMMINISTRATIVE E OPERATIVE	-20.049.545,99	-20.463.878,33
ECCEDEZZA DA ATTIVITÀ OPERATIVE	-610.546,63	71.950,82
Spese finanziarie	-734,13	-314,00
DISAVANZO DA ATTIVITÀ NON OPERATIVE	-734,13	-314,00
ECCEDEZZA DA ATTIVITÀ ORDINARIE	-611.280,76	71.636,82
ECCEDEZZA/(DISAVANZO) DA PARTITE STRAORDINARIE	0,00	0,00
RISULTATO ECONOMICO DELL'ESERCIZIO	-611.280,76	71.636,82

2. Rendiconto delle variazioni di capitale

Capitale	Eccedenza/disavanzo accumulato	Risultato economico dell'esercizio	Capitale (totale)
Saldo al 31 dicembre 2008	872.968,84	71.636,82	944.605,66
Variazioni nelle politiche contabili	0,00		0,00
Altre rivalutazioni	0,00		0,00
Riclassificazioni	0,00		0,00
Imputazione del risultato economico 2008	71.636,82	-71.636,82	0,00
Risultato economico per l'esercizio 2009	0,00	-611.280,76	-611.280,76
Saldo al 31 dicembre 2009	944.605,66	-611.280,76	333.324,90

Nota: L'ETF non detiene alcuna riserva

3. Bilancio finanziario al 31 dicembre 2009 e al 31 dicembre 2008

ATTIVO	31/12/2009	31/12/2008	PASSIVO	31/12/2009	31/12/2008
A. ATTIVITÀ NON CORRENTI			A. CAPITALE		
Immobilizzazioni immateriali			Eccedenza/disavanzo accumulato	944.605,66	872.968,84
Diritti di occupazione	5.000.000,00	5.000.000,00	Risultato economico dell'esercizio	-611.280,76	71.636,82
Licenze software	344.637,63	340.634,85	TOTALE CAPITALE	333.324,90	944.605,66
Ammortamento	-2.786.785,65	-2.585.398,25	C. PASSIVITÀ NON CORRENTI		
Totale parziale	2.557.851,98	2.755.236,60	Accantonamento per rischi e passività		
Immobilizzazioni materiali			Cause legali	998.712,86	861.000,00
Attrezzature e mobilio	304.675,54	270.739,20	TOTALE PASSIVITÀ NON CORRENTI	998.712,86	861.000,00
Attrezzature informatiche	1.394.724,41	1.378.574,41	D. PASSIVITÀ CORRENTI		
Ammortamento	-1.558.370,94	-1.441.373,77	Accantonamento per rischi e oneri	0,00	0,00
Totale parziale	141.029,01	207.939,84	Conto creditori	4.977.576,17	6.453.339,41
TOTALE ATTIVITÀ NON CORRENTI	2.698.880,99	2.963.176,44	Conto debitori	3.426.670,44	2.997.536,29
B. ATTIVITÀ CORRENTI			Debiti diversi	313.995,73	283.550,95
Riserve			Ratei e risconti	710.703,06	780.237,94
Pubblicazioni	37.964,75	29.105,61	Altri debiti verso enti CE consolidati	47.598,26	34.911,38
Totale parziale	37.964,75	29.105,61	Prefinanziamento ricevuto da enti CE consolidati	478.608,68	2.357.102,85
Prefinanziamenti a breve termine			TOTALE PASSIVITÀ CORRENTI	4.977.576,17	6.453.339,41
Prefinanziamenti a breve termine	1.130.769,99	987.793,91			
Totale parziale	1.130.769,99	987.793,91			
Crediti a breve termine					
Crediti correnti	11.046,09	35.008,34			
Crediti diversi	101.576,24	188.251,77			
Altro	76.329,71	35.754,93			
Crediti a breve termine verso enti consolidati	1.386,00	1.235,00			
Totale parziale	190.338,04	260.250,04			
Cassa ed equivalenti di cassa					
Conti bancari	2.251.160,16	4.017.469,07			
Cassa di anticipi	500,00	1.150,00			
Totale parziale	2.251.660,16	4.018.619,07			
TOTALE ATTIVITÀ CORRENTI	3.610.732,94	5.295.768,63			
TOTALE	6.309.613,93	8.258.945,07	TOTALE	6.309.613,93	8.258.945,07

4. Rendiconto del flusso di cassa

Flussi di cassa da attività operative	2009	2008
Eccedenza da attività operative	-611.280,76	71.636,82
Rettifiche		
Ammortamento (immobilizzazioni immateriali)	201.387,40	204.348,94
Ammortamento (immobilizzazioni materiali)	116.997,17	120.974,33
Accantonamenti per rischi e passività relativi al personale	137.712,86	-140.000,00
Diminuzione nella riduzione di valore per crediti di dubbia esigibilità	8.933,34	23.901,91
Diminuzione delle riserve	-8.859,14	-2.576,77
Diminuzione del prefinanziamento a breve termine	-142.976,08	-130.956,17
Aumento dei crediti a breve termine	61.129,66	4.086.841,71
Diminuzione dei crediti verso enti CE consolidati	-151,00	130,97
Diminuzione del conto creditori	390.044,05	-627.738,53
Aumento delle passività relative a enti CE consolidati	-1.865.807,29	-12.252.366,67
Perdita dalla vendita di beni, impianti e attrezzature	0,00	0,00
Flusso di cassa netto da attività operative	-1.712.869,79	-8.645.803,46
Flussi di cassa da attività di investimento		
Acquisto di immobilizzazioni materiali e immateriali	-54.089,12	-152.579,15
Proventi da immobilizzazioni materiali e immateriali (+)	0,00	11.525,28
Flusso di cassa netto da attività di investimento	-54.089,12	-141.053,87
Diminuzione netta cassa ed equivalenti di cassa	-1.766.958,91	-8.786.222,12
Cassa ed equivalenti di cassa all'inizio del periodo	4.018.619,07	12.806.111,61
Cassa ed equivalenti di cassa alla fine del periodo	2.251.660,16	4.018.619,07

Per quanto concerne le attività operative, l'ETF non prevede accantonamenti per crediti, prefinanziamenti e partite straordinarie. Tuttavia, l'ETF detiene accantonamenti per passività a lungo termine.

Quanto alle attività di investimento, la l'ETF non ha registrato entrate legate a proventi da immobilizzazioni, attività finanziarie o riclassificazione.

L'ETF non eroga benefici a favore del personale, ma le ferie non godute sono registrate alla voce "altri conti debitori".

5. Risultato di bilancio

	31/12/2009	31/12/2008
Entrate		
Sovvenzione CE	18.800.000,00	17.984.000,00
CDT - Centro di traduzione	85.791,00	0,00
Altri donatori - Ministero degli Affari esteri italiano	225.856,49	437.007,14
Altri donatori - Convenzione CE - MEDA ETE	0,00	500.000,00
Altri donatori - Convenzione CE - Tempus TA 2007	0,00	261.000,00
Entrate varie	7.655,85	4.621,34
Totale entrate (a)	19.119.303,34	19.186.628,48
Spese		
<i>Personale - Titolo I del bilancio</i>		
Pagamenti	-12.368.578,56	-12.179.277,99
Stanziamenti riportati	-751.347,43	-532.507,33
<i>Amministrazione - Titolo II del bilancio</i>		
Pagamenti	-1.087.490,84	-1.127.134,82
Stanziamenti riportati	-356.517,81	-358.850,22
<i>Attività operative - Titolo III del bilancio</i>		
Pagamenti	-4.614.292,77	-3.025.222,23
Stanziamenti riportati	-70,00	0,00
<i>Fondi accantonati - Titolo IV</i>		
Pagamenti	-351.795,27	-366.712,05
Stanziamenti ricevuti - non pagati nel 2009	-503.728,84	-629.667,59
<i>Convenzione CE - MEDA ETE - Titolo V</i>		
Pagamenti	-548.110,24	-1.526.180,55
Stanziamenti ricevuti - non pagati nel 2009	-450.173,11	-998.283,35
<i>Convenzione CE - Tempus TA 2004/05 - Titolo VI</i>		
Pagamenti	0,00	-352.372,42
Stanziamenti ricevuti - non pagati nel 2009	0,00	0,00
<i>Convenzione CE - Tempus TA 2007 - Titolo VI</i>		
Pagamenti	0,00	-538.243,87
Stanziamenti ricevuti - non pagati nel 2009	0,00	0,00
Totale spese (b)	-21.032.104,87	-21.634.452,42
Risultato di bilancio dell'esercizio finanziario (a-b)	-1.912.801,53	-2.447.823,94
Stanziamenti riportati e annullati	213.061,56	399.018,75
Rettifica del riporto a nuovo dall'esercizio precedente di stanziamenti disponibili al 31 dicembre provenienti da entrate imputabili	1.627.950,94	3.230.609,92
Differenze nel tasso di cambio	1.462,62	1.158,53
Saldo del risultato di bilancio dell'esercizio finanziario	-70.326,41	1.182.963,26
Saldo riportato dal precedente esercizio finanziario	1.182.963,26	5.313.210,89
Rimborsi alla CE	-1.182.963,26	-5.313.210,89
Importo totale da rimborsare alla CE	-70.326,41	1.182.963,26
Sovvenzione della Commissione (ratei attivi)	18.800.000,00	16.801.036,74
Importo relativo al 2009 da rimborsare alla CE	0,00	1.182.963,26

6. Riconciliazione del risultato di bilancio con il risultato economico

		importo
Profitto economico 2009	+/-	-611.280,76
<i>Rettifica di partite per competenza (partite che non figurano nel risultato di bilancio, ma sono incluse nel risultato economico)</i>		
Rettifiche per interruzione di competenza (storno 31.12.N-1)	-	-2.314.259,14
Rettifiche per interruzione di competenza (interruzione 31.12.N)	+	2.371.374,13
Importo dal conto di collegamento con la Commissione contabilizzato nel risultato economico	-	0,00
Ammortamento di immobilizzazioni materiali e immateriali	+	309.525,43
Accantonamenti	+	137.712,86
Ordini di recupero emessi nel 2009	-	15.184,35
Prefinanziamento liquidato nell'esercizio	+	987.793,91
Pagamenti eseguiti da riporto di stanziamenti di pagamento	+	678.295,99
Attesa di liquidazione Commissione per spese 2009 su fondi accantonati	+/-	-548.110,24
Differenze nel tasso di cambio	+/-	1.462,62
<i>Rettifica di partite di bilancio (partite che figurano nel risultato di bilancio, ma non sono incluse nel risultato economico)</i>		
Acquisto di immobilizzazioni	-	-36.347,12
Nuovo prefinanziamento pagato nell'esercizio 2009	-	-1.130.769,99
Ordini di recupero di bilancio emessi e realizzati	-	7.655,85
Stanziamenti di pagamento riportati al 2010	-	-2.061.837,19
Annullamento di stanziamenti di pagamento inutilizzati riportati dall'esercizio precedente	+	213.061,56
Rettifica per riporto dall'esercizio precedente di entrate imputabili	+	1.627.950,94
Accantonamento per rischi e oneri	-	56.403,90
Altro - Fondo fiduciario italiano 2009	+/-	225.856,49
totale		-70.326,41
Risultato di bilancio 2009		-70.326,41
Delta non spiegato		0,00

7. Saldi di conto corrente

	31.12.2009	31.12.2008
ETF		
ETF euro nazionale	193.393,48	227.886,39
ETF euro	785.438,92	1.889.362,40
ETF Ministero degli Affari esteri italiano	533.869,18	643.004,71
ETF Cassa di anticipi	500,00	1.150,00
	1.513.201,58	2.761.403,50
Convenzione MEDA ETE		
MEDA ETE	738.458,58	1.257.215,57
	738.458,58	1.257.215,57
Totale	2.251.660,16	4.018.619,07

Le convenzioni sono accordi tra la Commissione europea e l'ETF. Questi fondi, come i fondi del Ministero degli Affari esteri italiano, sono pluriennali e non producono alcun effetto sul risultato economico dell'ETF in quanto sono corrisposti ai beneficiari finali o rimborsati se non vengono spesi. I fondi sono iscritti in bilancio al conto creditori. Lo stesso vale per gli interessi maturati.

8. Attività e passività contingenti al 31 dicembre 2009 e al 31 dicembre 2008

ATTIVITÀ CONTINGENTI	31/12/2009	31/12/2008
Garanzie ricevute per prefinanziamenti	234.240,00	543.986,00
TOTALE	234.240,00	543.986,00

PASSIVITÀ CONTINGENTI	31/12/2009	31/12/2008
RAL - Impegni rispetto agli stanziamenti di pagamento non ancora utilizzati	1.107.865,24	891.357,55
TOTALE	1.107.865,24	891.357,55

IV. NOTE AI RENDICONTI FINANZIARI

Regole e principi contabili

I principi contabili impiegati sono in linea con le relative disposizioni del regolamento finanziario dell'ETF, adottato dal consiglio di amministrazione dell'ETF il 10 gennaio 2009 e integrato dalle norme attuative adottate l'8 settembre 2003. Le regole attuative relative al regolamento finanziario ETF sono ancora in fase di revisione.

I rendiconti finanziari sono presentati secondo i principi contabili generalmente accettati specificati nelle regole dettagliate per l'attuazione del regolamento finanziario generale, ovvero:

- (a) continuità aziendale
- (b) prudenza
- (c) sistemi contabili coerenti
- (d) confrontabilità delle informazioni
- (e) materialità
- (f) nessun meccanismo di compensazione
- (g) realtà rispetto all'apparenza
- (h) contabilità per competenza.

La base delle regole contabili dell'ETF è costituita dalle norme applicate dalla Commissione europea, adottate in linea con le norme contabili internazionali per il settore pubblico (IPSAS) e pubblicate dalla Federazione internazionale dei contabili (IFAC).

Il principio della competenza è un principio contabile in base al quale le transazioni e altri eventi vengono iscritti nel momento in cui si verificano (e non solo quando si ricevono o si effettuano pagamenti di cassa o equivalenti di cassa). Pertanto, le transazioni e gli eventi sono iscritti tra le registrazioni contabili e compaiono nei rendiconti finanziari dei periodi a cui si riferiscono. Gli elementi iscritti in base alla contabilità per competenza sono gli attivi, i passivi, gli attivi netti/capitale netto, le entrate e le spese.

Conversione in euro

Il bilancio dell'ETF è redatto e attuato in euro e i rendiconti sono presentati in euro. Un numero limitato di operazioni viene convertito in valute nazionali usando i tassi di cambio dell'euro pubblicati nella serie C della Gazzetta ufficiale delle Comunità europee e in conformità con le disposizioni regolamentari che disciplinano quest'ambito. Tutti gli impegni di bilancio e giuridici sono espressi in euro.

Componenti dei rendiconti finanziari

I rendiconti finanziari comprendono le seguenti componenti:

1. Rendiconto sul risultato economico
2. Rendiconto delle variazioni di capitale
3. Bilancio finanziario
4. Rendiconto del flusso di cassa.

I seguenti rendiconti sono messi a disposizione per contribuire ulteriormente a una presentazione vera e fedele:

5. Risultato di bilancio
6. Riconciliazione del risultato di bilancio con il risultato economico
7. Saldi di conto corrente
8. Attività e passività contingenti.

1. RENDICONTO SUL RISULTATO ECONOMICO

Il rendiconto sul risultato economico equivale a un "conto profitti e perdite". Esso mostra le entrate, le uscite e l'utile/perdita netto per l'esercizio, in altre parole il "risultato economico". Quest'ultimo viene determinato sottraendo il totale delle uscite dal totale delle entrate. Tale differenza viene aumentata o ridotta dai risultati economici degli esercizi precedenti e, in particolare, dagli importi rimborsati alla Commissione europea.

Ricavo di esercizio

Il ricavo viene contabilizzato all'atto della sua costituzione, ossia ai fini della sovvenzione della Commissione al momento dell'approvazione del bilancio annuale. Nel caso di altri fondi della Commissione, l'ETF tende ad applicare lo stesso approccio usato con i fondi che non sono della Commissione, ossia il ricavo è contabilizzato soltanto ad avvenuto pagamento.

Il ricavo di esercizio è composto come segue:

- **Sovvenzione annuale della Commissione europea**
Il ricavo associato alla sovvenzione della Commissione comprende la sovvenzione annuale da essa ricevuta pari a 18.800.000,00 euro, meno l'importo da rimborsare, ossia 0,00 euro (Risultato del bilancio), per un totale di 18.800.000,00 euro.
- **Vari ratei maturati per un importo di -/- 16.646,97 euro e 1.462,62 euro per differenze di cambio, per un totale di -/- 15 184,35 euro.**
- **Sovvenzione della Commissione, divisa tra i titoli 1 e 2 (15 03 27 01) e il titolo 3 (15 03 27 02).**
- **Altre entrate operative**
Il contributo del Ministero degli Affari esteri italiano ammonta a 225 856,49 euro. Tuttavia, al 2009, al fine di offrire una presentazione più realistica in linea con i principi di contabilità per competenza, è stato introdotto, a titolo di entrata, un importo di 20 282,47 euro corrispondente all'importo corrisposto attraverso i finanziamenti ricevuti per il 2009. L'importo rimanente è comprensivo delle passività contenute alla voce "Ratei e risconti". Questo tipo di finanziamento è definito fondi accantonati o entrate accantonate. Introdotta come entrata è la rettifica per le spese già contabilizzate e costituisce l'importo delle spese per il progetto MEDA-ETE (548.110.24 euro), da liquidare con la Commissione.
- **Dal Centro di traduzione è stato ricevuto un importo pari a 85.791 euro.**

Spese amministrative e operative

Nel calcolo del risultato dell'esercizio, si definiscono spese i pagamenti effettuati usando stanziamenti di pagamenti dello stesso esercizio ai quali si aggiungono le spese maturate su impegni dello stesso esercizio riportati all'esercizio successivo.

I pagamenti contabilizzati sono quelli autorizzati ed effettuati dal funzionario contabile prima del 31 dicembre 2009.

Gli stanziamenti sono generalmente riportati soltanto all'esercizio successivo, tranne nel caso dei fondi accantonati. Gli stanziamenti per fondi accantonati possono essere riportati fino alla data finale dell'accordo interessato.

Il riporto è automatico nel caso di un impegno legalmente vincolante da pagare. In caso contrario, gli eventuali riporti relativi alla sovvenzione ETF sono soggetti alla preliminare approvazione del consiglio di amministrazione.

Le spese sono suddivise per tipologia in amministrative, operative, finanziarie. Le spese operative comprendono i pagamenti associati a fondi accantonati.

Le spese amministrative comprendono: 1) i pagamenti relativi al personale, comprese le spese maturate associate per ferie del personale non godute entro l'anno, 2) i costi associati alle riserve e agli attivi immobilizzati, compreso l'ammortamento e 3) altre spese amministrative

riguardanti, in particolare, l'infrastruttura e l'attrezzatura, comprese le perdite sui tassi di cambio.

Le spese operative sono legate all'esecuzione del programma di lavoro dell'ETF e comprendono anche gli importi relativi all'esecuzione dei progetti finanziati al di fuori della sovvenzione annuale dell'ETF, ossia i finanziamenti accantonati.

Le spese finanziarie comprendono infine le spese bancarie e gli arrotondamenti.

2. Rendiconto delle variazioni di capitale

Il rendiconto delle variazioni di capitale include soltanto il risultato economico dell'esercizio.

3. Bilancio finanziario

Il bilancio finanziario è il rendiconto finanziario di tutte le attività, le passività e del capitale netto, che mostra la situazione finanziaria di un'azienda a una data specifica. Per l'ETF tale data è il 31 dicembre 2009.

Attività

Attivi immobilizzati

Gli attivi immobilizzati sono costituiti da immobilizzazioni materiali e immateriali.

Le immobilizzazioni immateriali sono rappresentate dai diritti di occupazione dei locali e dalle licenze software. L'ammortamento per i diritti di occupazione dei locali dell'ETF è calcolato sulla base della durata trentennale dell'accordo di locazione stipulato a seguito del contributo finanziario per i lavori di ricostruzione. I costi di locazione annui sono pari alla cifra simbolica di un euro.

Le immobilizzazioni materiali sono rappresentate da tutti i beni mobili (apparecchiature informatiche, impianti tecnici e mobilio) che hanno un prezzo d'acquisto pari o superiore a 420 euro; tali beni sono valutati al costo, espresso nelle valute nazionali e convertito in euro al tasso di cambio contabile applicabile alla data d'acquisto.

La data di consegna viene presa come base per il calcolo dell'ammortamento, effettuato su base mensile.

Gli attivi immobilizzati non sono iscritti nel conto spese, bensì immediatamente contabilizzati come attivo di bilancio. L'ammortamento viene iscritto come spesa. Esso influenza il risultato economico dell'esercizio finanziario. Nelle due tabelle che seguono è riportato il valore contabile netto degli attivi immobilizzati.

Immobilizzazioni immateriali

	Diritti di occupazione dei locali	Licenze software	Totale
A. Prezzo di acquisto:			
Valore al 01.1.2009	5.000.000,00	340.634,85	5.340.634,85
Variazioni intervenute nel corso dell'esercizio:			
• Aggiunte		4.002,78	4.002,78
• Estromissioni			0,00
• Correzione del valore di bilancio			0,00
Fine dell'esercizio:	5.000.000,00	344.637,63	5.344.637,63
B. Ammortamenti			
Valore al 01.1.2009	2.333.333,34	252.064,91	2.585.398,25
Variazioni intervenute nel corso dell'esercizio:			
• Aggiunte	166.666,66	34.720,74	201.387,40
• Estromissioni			0,00
• Correzione del valore di bilancio			0,00
Fine dell'esercizio:	2.500.000,00	286.785,65	2.786.785,65
Valore netto (A + B)	2.500.000,00	57.851,98	2.557.851,98

Immobilizzazioni materiali

	Impianti, attrezzature e mobilio	Apparecchiature informatiche	Totale
A. Prezzo di acquisto:			
Valore al 01.1.2009	270.739,20	1.378.574,41	1.649.313,61
Variazioni intervenute nel corso dell'esercizio:			
• Aggiunte	33.936,34	16.150,00	50.086,34
• Estromissioni			0,00
• Correzione del valore di bilancio			0,00
Fine dell'esercizio:	304.675,54	1.394.724,41	1.699.399,95
B. Ammortamenti			
Valore al 01.1.2009	-232.134,48	-1.209.239,29	-1.441.373,77
Variazioni intervenute nel corso dell'esercizio:			
• Aggiunte	-12.087,81	-104.909,36	-116.997,17
• Estromissioni			0,00
• Correzione del valore di bilancio			0,00
Fine dell'esercizio:	-244.222,29	-1.314.148,65	-1.558.370,94
Valore netto (A + B)	60.453,25	80.575,76	141.029,01

Le percentuali di ammortamento applicate su base annua agli attivi immobilizzati sono le seguenti:

Software e hardware per computer	25%
Apparecchiature audiovisive e per telecomunicazioni	25%
Stampa, corrispondenza, sicurezza, beni immobili, strumenti	12.5%
Beni mobili	10%

Riserve

Le pubblicazioni sono considerate riserve dell'ETF e non "costi". Sebbene il valore commerciale delle pubblicazioni sia pari a zero, il valore di sostituzione è stimato a 37.964,75 euro. Il numero di pubblicazioni a magazzino è leggermente superiore a quello dello scorso anno, dato che nel 2009 l'ETF ha prodotto un numero relativamente elevato di nuove pubblicazioni.

Prefinanziamenti a breve termine

Per prefinanziamento si intendono uno o più pagamenti destinati a fornire al beneficiario un anticipo di cassa. Un prefinanziamento può essere suddiviso in una serie di pagamenti distribuiti su un periodo definito nello specifico accordo di prefinanziamento. Gli importi di prefinanziamento non versati alla fine dell'esercizio sono valutati all'importo originale pagato (o agli importi originali pagati) meno: gli importi restituiti, gli importi ammissibili liquidati, gli importi ammissibili stimati non ancora liquidati alla fine dell'esercizio e le riduzioni di valore.

Crediti a breve termine

Alla voce crediti a breve termine sono iscritti gli importi dovuti da clienti o altri debitori, gli anticipi pagati per le missioni in corso, le spese differite e i crediti verso enti consolidati.

Cassa

La cassa e gli equivalenti di cassa sono iscritti in bilancio al costo e comprendono le consistenze di cassa, i depositi presso banche, i pagamenti inviati a banche e gli interessi ricevuti nel mese di gennaio 2010, relativi al 2009. Si nota un calo significativo rispetto all'esercizio precedente dovuto agli importi molto contenuti delle richieste di finanziamenti alla Commissione europea.

Passività

Capitale

Il capitale è costituito dall'eccedenza/disavanzo accumulato dagli esercizi precedenti più il risultato economico dell'esercizio (si veda anche la tabella 2, rendiconto delle variazioni di capitale.)

Accantonamento per rischi e passività

Tra gli accantonamenti sono iscritte le passività come debiti e ratei passivi, ove vi sia incertezza in merito ai tempi o all'importo della spesa futura necessaria per adempiere all'obbligo giuridico. Nel 2009, l'importo dell'accantonamento generale per le cause legali registra un leggero aumento.

Nel 2009, è stato inoltre introdotto un accantonamento a seguito del rifiuto dell'adeguamento delle retribuzioni per il 2009. Poiché il Consiglio ha deciso a dicembre 2009 di aumentare le retribuzioni dei funzionari e degli altri dipendenti dell'Unione europea dell'1,85% a decorrere dal 1° luglio 2009, invece che del 3,7%, il Presidente Barroso ha sottolineato che tale decisione non corrisponde alle regole del "metodo" che emergono dallo Statuto del personale. Contemporaneamente, il Collegio ha presentato alla Corte di giustizia dell'Unione europea un ricorso di annullamento contro la decisione del Consiglio. Si ritiene probabile che la respinta rettifica delle retribuzioni pari all'1,85% dovrà, in ultima analisi, essere corrisposta al personale.

Conto creditori

Tra gli oneri imputabili sono registrati anche gli importi dovuti a creditori per merci consegnate o servizi forniti e il prefinanziamento non versato ricevuto dalla Commissione europea o altre istituzioni CE. I fattori principali che hanno contribuito alla diminuzione complessiva del conto creditori sono specificati di seguito:

Conto debitori per l'importo di 3 426 670,44 euro, prevalentemente associato alle spese imputabili stimate per riporti al 2010 e alle spese imputabili stimate in relazione a prefinanziamenti pagati dall'ETF ai contraenti. L'aumento è dovuto al fatto che l'ETF disponeva

di più prefinanziamenti in essere non versati e relative spese imputabili stimate rispetto al 2008. Tale importo è così composto:

Descrizione	Importo
Fondo fiduciario italiano – interessi maturati nel 2009	5.571,64
Riporti - spese stimate relative al 2009	2.315.869,70
Spese maturate stimate in relazione a prefinanziamenti pagati 2009	1.105.229,10
TOTALE	3.426.670,44

Ratei e risconti per un importo pari a 710 703,06 euro, composto da 206 974,25 euro per ferie non godute nel 2009 e 503 728,81 euro per fondi ricevuti dal Ministero degli Affari esteri italiano, non ancora impegnati (256 288,13 euro) e impegni riportati (247 440,68 euro).

Rispetto al 2008 si osserva una diminuzione del prefinanziamento ricevuto da enti CE consolidati, segnatamente nell'ambito della periodica sovvenzione della Commissione. I fondi necessari sono stati attentamente monitorati e hanno determinato richieste molto contenute di fondi. Per l'esercizio 2009, l'ETF riporta un risultato di bilancio "negativo" e, di conseguenza, non deve restituire fondi alla Commissione.

Descrizione della convenzione	DGo servizio CE	Importo	Stato/Commenti
COMM (convenzione MEDA ETE)	DG AIDCO	5.000.000,00	Fon di ricevuti
TOTALE PARZIALE		5.000.000,00	
Sovvenzione ETF - interessi da recuperare	DG EAC	28.435,57	Interessi maturati 2009
Sovvenzione CE	DG EAC	0,00	Risultato 2009
Attesa liquidazione CE - MEDA-ETE	DG AIDCO	-4.549.826,89	Spese maturate -> 2009
TOTALE PARZIALE		-4.521.391,32	
TOTALE		478.608,68	

Alla voce "altri conti creditori a favore di enti CE consolidati" sono iscritti gli importi dovuti alla CE noti e confermati da taluni enti. L'importo totale in questione è pari a 47 598,26 euro ed è associato a servizi forniti da altri servizi e agenzie comunitari.

4. Rendiconto del flusso di cassa

Il rendiconto del flusso di cassa rappresenta i movimenti di tesoreria o, in altre parole, i pagamenti in moneta ricevuti, meno i pagamenti effettuati nel corso di un determinato periodo. Si osserva una diminuzione del flusso di cassa dovuta a richieste molto contenute di fondi alla Commissione.

5. Risultato di bilancio

Il risultato del bilancio per il 2009 è dato dalla differenza tra:

- l'insieme delle entrate realizzate registrate nel corso del medesimo esercizio
- l'ammontare dei pagamenti effettuati sugli stanziamenti dell'esercizio, a cui si aggiungono gli stanziamenti dello stesso esercizio riportati all'esercizio successivo, nonché
- l'annullamento degli stanziamenti riportati dall'esercizio finanziario precedente.

Tale differenza viene aumentata o diminuita:

- del saldo risultante dai guadagni e dalle perdite di cambio registrati durante l'esercizio
- dai risultati degli esercizi precedenti rimborsati alla Commissione.

6. Riconciliazione del risultato di bilancio con il risultato economico

Il risultato di bilancio e la riconciliazione con il risultato economico sono presentati per dare una visione più completa al lettore e dimostrare la differenza tra il risultato economico e il risultato del bilancio. L'inserimento di questi dati è volto ad aiutare il lettore a collegare il risultato di cassa del risultato del bilancio 2009 al risultato economico maturato nel 2009.

7. Attività e passività contingenti

Le attività e passività contingenti sono riportate distintamente nel rendiconto finanziario e rappresentano le attività e le passività potenziali. Alla voce attività contingenti l'ETF ha considerato le garanzie bancarie ricevute per i prefinanziamenti versati. Tra le passività contingenti l'ETF annovera i RAL, ossia gli impegni rispetto agli stanziamenti di pagamento non ancora utilizzati.

V. NOTE SULL'ESECUZIONE DEL BILANCIO E LA GESTIONE FINANZIARIA

1. Introduzione

Principi di bilancio

I principi di bilancio impiegati dall'ETF sono in linea con le relative disposizioni del regolamento finanziario dell'ETF, adottato dal consiglio di amministrazione dell'ETF il 10 gennaio 2009 e integrato dalle norme attuative adottate l'8 settembre 2003. Le corrispondenti norme attuative del regolamento finanziario ETF modificato sono ancora in fase di revisione. La costituzione e attuazione del bilancio dell'ETF rispettano i seguenti principi:

- a) i principi di armonia e precisione del bilancio
- b) il principio di annualità
- c) il principio di equilibrio
- d) il principio di unità contabile
- e) il principio di universalità
- f) il principio di specificazione
- g) il principio di solida gestione finanziaria
- h) il principio di trasparenza.

Struttura del bilancio

Il rendiconto di spesa del bilancio ETF si basa su una nomenclatura con classificazione per finalità. È quindi suddiviso in cinque titoli e ciascuno di questi titoli è ripartito in capitoli, articoli e voci.

L'ETF applica la nomenclatura e la struttura usate dalla Commissione per i titoli 1, 2 e 3. I titoli 1 e 2 si riferiscono alle "spese amministrative", mentre il titolo 3 è riservato alle "spese operative".

- Il titolo 1 comprende le spese per il personale autorizzato nella tabella dell'organico dell'ETF e le spese per il personale esterno (compresi gli agenti ausiliari), oltre ad altre spese di gestione (comprese le spese di rappresentanza).
- Il titolo 2 comprende le spese amministrative, come le spese per immobili, pulizia e manutenzione, locazione, telecomunicazioni, acqua, gas ed elettricità, oltre alle spese di assistenza (tra cui le spese per le riunioni).
- Il titolo 3 comprende le spese per l'esecuzione del programma di lavoro dell'ETF e per le relative operazioni.

I titoli 4, e 5 si riferiscono ai fondi accantonati o alle entrate associate a convenzioni o contratti specifici con la CE e altri donatori e sono definiti come segue:

- Il titolo 4 rappresenta la cooperazione con altre organizzazioni. Attualmente, comprende soltanto i contributi dal Ministero degli Affari esteri italiano.
- Il titolo 5 rappresenta la convenzione MEDA-ETE della Commissione.

L'esecuzione del bilancio viene preparata secondo una "contabilità per cassa modificata". Il termine "modificata" si riferisce al fatto che gli importi annuali riportati sono compresi nel bilancio.

Gli importi "riportati" sono associati agli impegni giuridici assunti nel corso dell'anno. Gli importi riportati riguardano i pagamenti dovuti su tali impegni alla fine dell'esercizio.

Un "impegno giuridico" si riferisce ad azioni giuridicamente vincolanti intraprese dall'ETF, per esempio contratti o altri accordi firmati e ordini trasmessi.

In riferimento all'esecuzione del bilancio, il termine "spese" indica gli stanziamenti per somme impegnate. Gli stanziamenti per somme impegnate sono costituiti da impegni in cui la manifestazione finanziaria ha avuto luogo nel 2009 e impegni (parzialmente) riportati al 2010.

Ulteriori informazioni sugli aspetti più rilevanti dell'esecuzione del bilancio per titolo, capitolo e voce e maggiori dettagli sull'esecuzione del bilancio per il 2009 sono riportati nel prosieguo nella sezione "Utilizzo degli stanziamenti".

Esecuzione del bilancio dell'ETF nel 2009

La seguente tabella riassuntiva degli stanziamenti di impegno e pagamento in relazione al 2009 viene riportata per fornire al lettore una panoramica completa delle attività finanziarie associate all'esecuzione del bilancio. Le cifre relative ai pagamenti comprendono non solo i pagamenti eseguiti nel 2009 associati al bilancio 2009, ma anche quelli effettuati nel 2009 sulla base dei bilanci di esercizi precedenti.

2. Utilizzo degli stanziamenti

i. Stanziamenti dell'esercizio in corso

Voce	Descrizione	Stanziamenti di impegno						Bilancio iniziale 2009	Trasferimenti 2009	Stanziamenti per pagamenti					Stanziamenti per pagamenti riportati al 2010
		Bilancio iniziale 2009	Trasferimenti 2009	Stanziamenti di impegno finali disponibili 2009	Impegni 2009		Impegni totali riportati al 2010			Stanziamenti per pagamenti finali disponibili 2009	Pagamenti eseguiti nel 2009 relativi ad impegni 2009	Pagamenti eseguiti nel 2009 relativi ad impegni 2008	Pagamenti totali eseguiti nel 2009		
1100	Stipendi di base	6.908.000,00	-198.212,25	6.709.787,75	6.701.574,63	99,88%	240.000,00	6.908.000,00	-198.212,25	6.709.787,75	6.461.574,63	0,00	6.461.574,63	96,30%	240.000,00
1101	Assegni familiari	710.000,00	9.592,43	719.592,43	719.592,43	100,00%	0,00	710.000,00	9.592,43	719.592,43	719.592,43	0,00	719.592,43	100,00%	0,00
1102	Indennità di dislocazione e trasferimento	900.000,00	74.825,59	974.825,59	974.825,59	100,00%	0,00	900.000,00	74.825,59	974.825,59	974.825,59	0,00	974.825,59	100,00%	0,00
1110	Agenti a contratto	1.300.000,00	-19.220,75	1.280.779,25	1.280.779,25	100,00%	0,00	1.300.000,00	-19.220,75	1.280.779,25	1.280.779,25	0,00	1.280.779,25	100,00%	0,00
1112	Personale locale	157.000,00	15.563,03	172.563,03	172.563,03	100,00%	11.549,00	157.000,00	15.563,03	172.563,03	161.014,03	0,00	161.014,03	93,31%	11.549,00
1130	Assicurazione malattia	235.000,00	-8.933,59	226.066,41	226.066,41	100,00%	0,00	235.000,00	-8.933,59	226.066,41	226.066,41	0,00	226.066,41	100,00%	0,00
1131	Assicurazione per infortuni e malattie professionali	50.000,00	-3.067,03	46.932,97	46.932,97	100,00%	0,00	50.000,00	-3.067,03	46.932,97	46.932,97	0,00	46.932,97	100,00%	0,00
1132	Assicurazione per disoccupazione a favore del personale temporaneo	90.000,00	-1.474,57	88.525,43	88.525,43	100,00%	0,00	90.000,00	-1.474,57	88.525,43	88.525,43	0,00	88.525,43	100,00%	0,00
1140	Assegno in caso nascita di un figlio o di decesso	2.500,00	-2.103,38	396,62	396,62	100,00%	0,00	2.500,00	-2.103,38	396,62	396,62	0,00	396,62	100,00%	0,00
1141	Spese annue di viaggio dal posto di lavoro al luogo di origine	140.000,00	-4.137,81	135.862,19	135.862,19	100,00%	0,00	140.000,00	-4.137,81	135.862,19	135.862,19	0,00	135.862,19	100,00%	0,00
1147	Indennità per lavoro a turni o reperibilità sul luogo di lavoro e/o a domicilio	25.000,00	-15.883,16	9.116,84	9.116,84	100,00%	0,00	25.000,00	-15.883,16	9.116,84	9.116,84	0,00	9.116,84	100,00%	0,00
1172	Costi di organizzazione tirocini presso la Fondazione	21.000,00	5.746,55	26.746,55	26.746,55	100,00%	318,15	21.000,00	5.746,55	26.746,55	26.428,40	0,00	26.428,40	98,81%	318,15
1177	Altre prestazioni di servizi e servizi di controllo istituzionale	450.000,00	-120.916,41	329.083,59	329.065,02	99,99%	176.144,61	450.000,00	-120.916,41	329.083,59	152.920,41	0,00	152.920,41	46,47%	176.144,61
1180	Spese di assunzione diverse	50.000,00	67.957,12	117.957,12	117.887,12	99,94%	14.953,03	50.000,00	67.957,12	117.957,12	102.934,09	0,00	102.934,09	87,26%	14.953,03

		Stanziamenti di impegno								Stanziamenti per pagamenti					
Voce	Descrizione	Bilancio iniziale 2009	Trasferimenti 2009	Stanziamenti di impegno finali disponibili 2009	Impegni 2009		Impegni totali riportati al 2010	Bilancio iniziale 2009	Trasferimenti 2009	Stanziamenti per pagamenti finali disponibili 2009	Pagamenti eseguiti nel 2009 relativi ad impegni 2009	Pagamenti eseguiti nel 2009 relativi ad impegni 2008	Pagamenti totali eseguiti nel 2009		Stanziamenti per pagamenti riportati al 2010
1181	Spese di viaggio (inizio e fine contratto)	7.000,00	-4.978,32	2.021,68	2.021,68	100,00%	0,00	7.000,00	-4.978,32	2.021,68	2.021,68	0,00	2.021,68	100,00%	0,00
1182	Indennità di insediamento	100.000,00	-3.636,01	96.363,99	96.363,99	100,00%	0,00	100.000,00	-3.636,01	96.363,99	96.363,99	0,00	96.363,99	100,00%	0,00
1183	Spese di trasloco	67.500,00	20.002,59	87.502,59	87.502,59	100,00%	14.990,00	67.500,00	20.002,59	87.502,59	72.512,59	0,00	72.512,59	82,87%	14.990,00
1184	Indennità giornaliera temporanea	50.000,00	-35.797,69	14.202,31	14.202,31	100,00%	0,00	50.000,00	-35.797,69	14.202,31	14.202,31	0,00	14.202,31	100,00%	0,00
1190	Ponderazioni (coefficiente di correzione)	800.000,00	30.130,97	830.130,97	830.130,97	100,00%	0,00	800.000,00	30.130,97	830.130,97	830.130,97	0,00	830.130,97	100,00%	0,00
1191	Adeguamento salariale	180.000,00	-127.744,37	52.255,63	52.255,63	100,00%	0,00	180.000,00	-127.744,37	52.255,63	52.255,63	0,00	52.255,63	100,00%	0,00
Totale parziale	Capitolo 11 - Personale in servizio attivo	12.243.000,00	-322.287,06	11.920.712,94	11.912.411,25	99,93%	457.954,79	12.243.000,00	-322.287,06	11.920.712,94	11.454.456,46	0,00	11.454.456,46	96,09%	457.954,79
1300	Spese per missioni e viaggi	1.056.000,00	-115.065,65	940.934,35	940.934,35	100,00%	218.463,68	1.056.000,00	-115.065,65	940.934,35	722.470,67	0,00	722.470,67	76,78%	218.463,68
Totale parziale	Capitolo 13 - Missioni e viaggi	1.056.000,00	-115.065,65	940.934,35	940.934,35	100,00%	218.463,68	1.056.000,00	-115.065,65	940.934,35	722.470,67	0,00	722.470,67	76,78%	218.463,68
1430	Assistenza medica	30.000,00	-2.626,34	27.373,66	25.401,16	92,79%	5.980,00	30.000,00	-2.626,34	27.373,66	19.421,16	0,00	19.421,16	70,95%	5.980,00
1440	Formazione interna	150.000,00	-5.420,45	144.579,55	144.579,55	100,00%	62.283,09	150.000,00	-5.420,45	144.579,55	82.296,46	0,00	82.296,46	56,92%	62.283,09
1490	Altri interventi	30.000,00	-27.405,00	2.595,00	2.582,36	99,51%	2.582,36	30.000,00	-27.405,00	2.595,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	2.582,36
Totale parziale	Capitolo 14 - Infrastrutture socio-sanitarie	210.000,00	-35.451,79	174.548,21	172.563,07	98,86%	70.845,45	210.000,00	-35.451,79	174.548,21	101.717,62	0,00	101.717,62	58,27%	70.845,45
1520	Esperti nazionali distaccati	300.000,00	-216.311,80	83.688,20	83.688,20	100,00%	0,00	300.000,00	-216.311,80	83.688,20	83.688,20	0,00	83.688,20	100,00%	0,00
Totale parziale	Capitolo 15 - Scambi di personale tra la Fondazione e il settore pubblico	300.000,00	-216.311,80	83.688,20	83.688,20	100,00%	0,00	300.000,00	-216.311,80	83.688,20	83.688,20	0,00	83.688,20	100,00%	0,00
1700	Spese per svago e di rappresentanza	10.000,00	2.000,00	12.000,00	10.329,12	86,08%	4.083,51	10.000,00	2.000,00	12.000,00	6.245,61	0,00	6.245,61	52,05%	4.083,51
Totale parziale	Capitolo 17 - Spese per svago e di rappresentanza	10.000,00	2.000,00	12.000,00	10.329,12	86,08%	4.083,51	10.000,00	2.000,00	12.000,00	6.245,61	0,00	6.245,61	52,05%	4.083,51
Totale parziale	Titolo 1 - SPESE relative al personale che lavora per la Fondazione	13.819.000,00	-687.116,30	13.131.883,70	13.119.925,99	99,91%	751.347,43	13.819.000,00	-687.116,30	13.131.883,70	12.368.578,56	-	12.368.578,56	94,19%	751.347,43

		Stanziamenti di impegno								Stanziamenti per pagamenti					
Voce	Descrizione	Bilancio iniziale 2009	Trasferimenti 2009	Stanziamenti di impegno finali disponibili 2009	Impegni 2009		Impegni totali riportati al 2010	Bilancio iniziale 2009	Trasferimenti 2009	Stanziamenti per pagamenti finali disponibili 2009	Pagamenti eseguiti nel 2009 relativi ad impegni 2009	Pagamenti eseguiti nel 2009 relativi ad impegni 2008	Pagamenti totali eseguiti nel 2009		Stanziamenti per pagamenti riportati al 2010
2000	Locazioni	6.500,00	2.221,00	8.721,00	8.719,00	99,98%	0,00	6.500,00	2.221,00	8.721,00	8.719,00	0,00	8.719,00	99,98%	0,00
2020	Acqua, gas, elettricità e riscaldamento	130.000,00	-14.600,53	115.399,47	115.399,47	100,00%	0,00	130.000,00	-14.600,53	115.399,47	115.399,47	0,00	115.399,47	100,00%	0,00
2030	Pulizia e manutenzione	313.500,00	-87.806,00	225.694,00	225.694,00	100,00%	11.925,26	313.500,00	-87.806,00	225.694,00	213.768,74	0,00	213.768,74	94,72%	11.925,26
2040	Arredamento dei locali	20.000,00	-8.153,10	11.846,90	11.846,90	100,00%	1.100,00	20.000,00	-8.153,10	11.846,90	10.746,90	0,00	10.746,90	90,71%	1.100,00
2050	Sicurezza e sorveglianza	150.000,00	-45.423,30	104.576,70	104.576,70	100,00%	17.200,52	150.000,00	-45.423,30	104.576,70	87.376,18	0,00	87.376,18	83,55%	17.200,52
2090	Altre spese per gli edifici, comprese assicurazioni e costi di amministrazione	132.000,00	-38.777,84	93.222,16	93.222,16	100,00%	0,00	132.000,00	-38.777,84	93.222,16	93.222,16	0,00	93.222,16	100,00%	0,00
Totale parziale	Capitolo 20 - Investimenti in beni immobili, locazioni di edifici e costi associati	752.000,00	-192.539,77	559.460,23	559.458,23	100,00%	30.225,78	752.000,00	-192.539,77	559.460,23	529.232,45	0,00	529.232,45	94,60%	30.225,78
2100	Hardware TIC	100.000,00	-6.676,00	93.324,00	93.323,84	100,00%	69.925,52	100.000,00	-6.676,00	93.324,00	23.398,32	0,00	23.398,32	25,07%	69.925,52
2101	Sviluppo e acquisto software	170.000,00	-53.331,00	116.669,00	116.668,01	100,00%	77.658,81	170.000,00	-53.331,00	116.669,00	39.009,20	0,00	39.009,20	33,44%	77.658,81
2102	Altre spese	181.000,00	-22.817,53	158.182,47	158.182,47	100,00%	14.832,37	181.000,00	-22.817,53	158.182,47	143.350,10	0,00	143.350,10	90,62%	14.832,37
2103	Costi di telefonia	100.000,00	36.500,00	136.500,00	136.500,00	100,00%	31.388,19	100.000,00	36.500,00	136.500,00	105.111,81	0,00	105.111,81	77,00%	31.388,19
2104	Costi di apparecchiature telefoniche	40.000,00	-33.798,00	6.202,00	6.201,81	100,00%	5.000,00	40.000,00	-33.798,00	6.202,00	1.201,81	0,00	1.201,81	19,38%	5.000,00
Totale parziale	Capitolo 21 - Tecnologie dell'informazione e comunicazione (TIC)	591.000,00	-80.122,53	510.877,47	510.876,13	100,00%	198.804,89	591.000,00	-80.122,53	510.877,47	312.071,24	0,00	312.071,24	61,09%	198.804,89
2200	Acquisto di impianti tecnici e apparecchiature da ufficio	14.000,00	-13.738,00	262,00	261,81	99,93%	0,00	14.000,00	-13.738,00	262,00	261,81	0,00	261,81	99,93%	0,00
2202	Locazione di impianti tecnici e apparecchiature da ufficio	30.000,00	-7.368,19	22.631,81	22.631,81	100,00%	0,00	30.000,00	-7.368,19	22.631,81	22.631,81	0,00	22.631,81	100,00%	0,00
2203	Manutenzione, utilizzo e riparazione di impianti tecnici e	4.000,00	-3.950,00	50,00	50,00	100,00%	50,00	4.000,00	-3.950,00	50,00	0,00	0,00	0,00	0,00%	50,00

		Stanzamenti di impegno								Stanzamenti per pagamenti					
Voce	Descrizione	Bilancio iniziale 2009	Trasferimenti 2009	Stanzamenti di impegno finali disponibili 2009	Impegni 2009		Impegni totali riportati al 2010	Bilancio iniziale 2009	Trasferimenti 2009	Stanzamenti per pagamenti finali disponibili 2009	Pagamenti eseguiti nel 2009 relativi ad impegni 2009	Pagamenti eseguiti nel 2009 relativi ad impegni 2008	Pagamenti totali eseguiti nel 2009		Stanzamenti per pagamenti riportati al 2010
	apparecchiature da ufficio														
2210	Acquisto di mobilio	11.000,00	-10.359,38	640,62	640,62	100,00%	0,00	11.000,00	-10.359,38	640,62	640,62	0,00	640,62	100,00%	0,00
2250	Acquisto e abbonamenti di pubblicazioni non operative	6.000,00	-2.800,00	3.200,00	3.200,00	100,00%	2.752,25	6.000,00	-2.800,00	3.200,00	447,75	0,00	447,75	13,99%	2.752,25
Totale parziale	Capitolo 22 - Beni mobili e costi associati	65.000,00	-38.215,57	26.784,43	26.784,24	100,00%	2.802,25	65.000,00	-38.215,57	26.784,43	23.981,99	0,00	23.981,99	89,54%	2.802,25
2300	Cancelleria e forniture da ufficio	50.000,00	10.778,54	60.778,54	60.637,98	99,77%	37.942,41	50.000,00	10.778,54	60.778,54	22.695,57	0,00	22.695,57	37,34%	37.942,41
2320	Spese finanziarie varie	2.000,00	-1.000,00	1.000,00	734,13	73,41%	0,00	2.000,00	-1.000,00	1.000,00	734,13	0,00	734,13	73,41%	0,00
2330	Spese legali	30.000,00	6.000,00	36.000,00	36.000,00	100,00%	10.876,63	30.000,00	6.000,00	36.000,00	25.123,37	0,00	25.123,37	69,79%	10.876,63
2350	Assicurazioni varie	14.000,00	2.644,37	16.644,37	16.422,96	98,67%	6.636,70	14.000,00	2.644,37	16.644,37	9.786,26	0,00	9.786,26	58,80%	6.636,70
2352	Spese varie per riunioni interne	5.000,00	13.000,00	18.000,00	16.543,45	91,91%	0,00	5.000,00	13.000,00	18.000,00	16.543,45	0,00	16.543,45	91,91%	0,00
2355	Piccole spese	4.000,00	-321,00	3.679,00	2.179,00	59,23%	0,00	4.000,00	-321,00	3.679,00	2.179,00	0,00	2.179,00	59,23%	0,00
2360	Pubblicazioni sulla Gazzetta ufficiale	52.000,00	-49.641,20	2.358,80	2.358,80	100,00%	1.000,00	52.000,00	-49.641,20	2.358,80	1.358,80	0,00	1.358,80	57,61%	1.000,00
Totale parziale	Capitolo 23 - Spese amministrative correnti	157.000,00	-18.539,29	138.460,71	134.876,32	97,41%	56.455,74	157.000,00	-18.539,29	138.460,71	78.420,58	0,00	78.420,58	56,64%	56.455,74
2400	Spese per invio di posta e corrieri	50.000,00	-4.800,00	45.200,00	45.200,00	100,00%	19.984,95	50.000,00	-4.800,00	45.200,00	25.215,05	0,00	25.215,05	55,79%	19.984,95
Totale parziale	Capitolo 24 - Poste e telecomunicazioni	50.000,00	-4.800,00	45.200,00	45.200,00	100,00%	19.984,95	50.000,00	-4.800,00	45.200,00	25.215,05	0,00	25.215,05	55,79%	19.984,95
2500	Spese per le riunioni del consiglio di amministrazione	135.000,00	31.813,73	166.813,73	166.813,73	100,00%	48.244,20	135.000,00	31.813,73	166.813,73	118.569,53	0,00	118.569,53	71,08%	48.244,20
Totale parziale	Capitolo 25 - Riunioni e costi associati	135.000,00	31.813,73	166.813,73	166.813,73	100,00%	48.244,20	135.000,00	31.813,73	166.813,73	118.569,53	0,00	118.569,53	71,08%	48.244,20
Totale parziale	Titolo 2 - Spese operative relative agli edifici, alle apparecchiature e varie	1.750.000,00	-302.403,43	1.447.596,57	1.444.008,65	99,75%	356.517,81	1.750.000,00	-302.403,43	1.447.596,57	1.087.490,84	0,00	1.087.490,84	75,12%	356.517,81

		Stanzamenti di impegno								Stanzamenti per pagamenti					
Voce	Descrizione	Bilancio iniziale 2009	Trasferimenti 2009	Stanzamenti di impegno finali disponibili 2009	Impegni 2009		Impegni totali riportati al 2010	Bilancio iniziale 2009	Trasferimenti 2009	Stanzamenti per pagamenti finali disponibili 2009	Pagamenti eseguiti nel 2009 relativi ad impegni 2009	Pagamenti eseguiti nel 2009 relativi ad impegni 2008	Pagamenti totali eseguiti nel 2009		Stanzamenti per pagamenti riportati al 2010
3000	Acquisto e abbonamenti a pubblicazioni operative	22.000,00	0,00	22.000,00	18.857,48	85,72%	530,83	22.000,00	0,00	22.000,00	18.326,65	918,96	19.245,61	87,48%	0,00
3010	Pubblicazioni generali - Unità Comunicazione esterna	455.000,00	703.125,05	1.158.125,05	1.157.217,98	99,92%	372.118,03	455.000,00	703.502,22	1.158.502,22	785.099,95	324.086,55	1.109.186,50	95,74%	0,00
3030	Iscrizioni e tasse per associazioni professionali	8.000,00	-3.724,72	4.275,28	4.275,28	100,00%	0,00	8.000,00	0,00	8.000,00	4.275,28	0,00	4.275,28	53,44%	0,00
3040	Costi di traduzione - Sovvenzione ETF	250.000,00	35.000,00	285.000,00	285.000,00	100,00%	55.051,85	250.000,00	35.898,11	285.898,11	229.948,15	55.738,76	285.686,91	99,93%	0,00
3040	Costi di traduzione - Fondi CDT	0,00	85.791,00	85.791,00	85.791,00	100,00%	70,00	0,00	85.791,00	85.791,00	85.721,00	0,00	85.721,00	99,92%	70,00
Totale parziale	Capitolo 30 - Spese operative	735.000,00	820.191,33	1.555.191,33	1.551.141,74	0,00%	427.770,71	735.000,00	825.191,33	1.560.191,33	1.123.371,03	380.744,27	1.504.115,30	96,41%	70,00
3130	Costi assicurativi relativi alle attività del programma di lavoro	8.000,00	-8.000,00	0,00	0,00		0,00	8.000,00	-3.224,53	4.775,47	0,00	2.136,55	2.136,55	44,74%	0,00
3140	Valutazione d'impatto e revisione del programma di lavoro	350.000,00	-2.300,60	347.699,40	343.774,63	98,87%	192.695,75	350.000,00	-2.300,60	347.699,40	151.078,88	99.865,29	250.944,17	72,17%	0,00
3150	ENP - Progetti a sostegno dell'assistenza esterna UE nelle zone di vicinato	1.190.000,00	23.000,00	1.213.000,00	1.209.223,41	99,69%	643.464,40	1.190.000,00	48.000,00	1.238.000,00	565.759,01	473.271,04	1.039.030,05	83,93%	0,00
3160	IPA - Progetti a sostegno dell'Assistenza esterna dell'UE nei paesi dell'allargamento	1.090.000,00	65.244,55	1.155.244,55	1.152.974,53	99,80%	501.023,91	1.090.000,00	75.000,00	1.165.000,00	651.950,62	384.264,05	1.036.214,67	88,95%	0,00
3170	DCI - Progetti a sostegno dell'assistenza esterna dell'UE nello strumento di cooperazione allo sviluppo	490.000,00	15.000,00	505.000,00	504.997,22	100,00%	231.242,81	490.000,00	15.000,00	505.000,00	273.754,41	131.958,17	405.712,58	80,34%	0,00
3180	Progetti ILP: Innovazione e	440.000,00	162.175,45	602.175,45	595.179,99	98,84%	389.489,30	440.000,00	117.644,53	557.644,53	205.690,69	170.448,76	376.139,45	67,45%	0,00

		Stanziamenti di impegno								Stanziamenti per pagamenti					
Voce	Descrizione	Bilancio iniziale 2009	Trasferimenti 2009	Stanziamenti di impegno finali disponibili 2009	Impegni 2009		Impegni totali riportati al 2010	Bilancio iniziale 2009	Trasferimenti 2009	Stanziamenti per pagamenti finali disponibili 2009	Pagamenti eseguiti nel 2009 relativi ad impegni 2009	Pagamenti eseguiti nel 2009 relativi ad impegni 2008	Pagamenti totali eseguiti nel 2009		Stanziamenti per pagamenti riportati al 2010
	apprendimento														
Totale parziale	Capitolo 31 - Azioni prioritarie: Attività del programma di lavoro	3.568.000,00	255.119,40	3.823.119,40	3.806.149,78	99,56%	1.957.916,17	3.568.000,00	250.119,40	3.818.119,40	1.848.233,61	1.261.943,86	3.110.177,47	81,46%	0,00
Totale parziale	Titolo 3 - Spese relative alle attività operative	4.303.000,00	1.075.310,73	5.378.310,73	5.357.291,52	99,61%	2.385.686,88	4.303.000,00	1.075.310,73	5.378.310,73	2.971.604,64	1.642.688,13	4.614.292,77	85,79%	70,00
Totale	Bilancio totale disponibile:	19.872.000,00	85.791,00	19.957.791,00	19.921.226,16	99,82%	3.493.552,12	19.872.000,00	85.791,00	19.957.791,00	16.427.674,04	1.642.688,13	18.070.362,17	90,54%	1.107.935,24

ii. Stanziamenti riportati dal 2008 al 2009

Voce	Descrizione	Impegni riportati dal 2008 al 2009	Stanziamenti per pagamenti disponibili dal 2008 al 2009	Pagamenti eseguiti nel 2009 da stanziamenti 2008	Stanziamenti per pagamenti del 2008 cancellati nel 2009
1112	Personale locale	1.301,00	1.301,00	360,00	941,00
1172	Costi di organizzazione tirocini presso la Fondazione	80.236,74	80.236,74	63.835,94	16.400,80
1177	Altre prestazioni di servizi e servizi di controllo istituzionale	73.386,99	73.386,99	67.972,49	5.414,50
1183	Spese di trasloco	8.900,00	8.900,00	8.900,00	0,00
Totale parziale	Capitolo 11 - Personale in servizio attivo	163.824,73	163.824,73	141.068,43	22.756,30
1300	Spese per missioni e viaggi	284.380,74	284.380,74	208.879,06	75.501,68
Totale parziale	Capitolo 13 - Missioni e viaggi	284.380,74	284.380,74	208.879,06	75.501,68
1430	Assistenza medica	10.152,22	10.152,22	5.620,66	4.531,56
1440	Formazione interna	66.816,69	66.816,69	51.576,00	15.240,69
1490	Altri interventi	3.184,65	3.184,65	2.114,65	1.070,00
Totale parziale	Capitolo 14 - Infrastrutture socio-sanitarie	80.153,56	80.153,56	59.311,31	20.842,25
1700	Spese per svago e di rappresentanza	4.148,30	4.148,30	2.327,50	1.820,80
Totale parziale	Capitolo 17 - Spese per svago e di rappresentanza	4.148,30	4.148,30	2.327,50	1.820,80
TITOLO 1	SPESE relative al personale che lavora per la Fondazione	532.507,33	532.507,33	411.586,30	120.921,03
2010	Locazioni	5.498,40	5.498,40	5.498,40	0,00
2020	Acqua, gas, elettricità e riscaldamento	8.886,96	8.886,96	8.886,96	0,00
2030	Pulizia e manutenzione	40.707,10	40.707,10	35.282,67	5.424,43
2040	Arredamento dei locali	1.254,71	1.254,71	1.254,71	0,00
2050	Sicurezza e sorveglianza	22.226,55	22.226,55	21.116,76	1.109,79
2090	Altre spese per gli edifici, comprese assicurazioni e costi di amministrazione	5.734,68	5.734,68	5.238,16	496,52
Totale parziale	Capitolo 20 - Investimenti in beni immobili, locazioni di edifici e costi associati	84.308,40	84.308,40	77.277,66	7.030,74
2100	Hardware TIC	7.334,62	7.334,62	7.334,62	0,00
2101	Sviluppo e acquisto software	65.360,00	65.360,00	36.550,00	28.810,00
2102	Altre spese	23.106,75	23.106,75	19.817,10	3.289,65
2103	Costi di telefonia	59.661,72	59.661,72	27.096,71	32.565,01
2104	Costi di apparecchiature telefoniche	5.800,00	5.800,00	5.075,02	724,98
Totale parziale	Capitolo 21 - Tecnologie dell'informazione e comunicazione (TIC)	161.263,09	161.263,09	95.873,45	65.389,64
2200	Acquisto di impianti tecnici e apparecchiature da ufficio	1.003,06	1.003,06	1.003,06	0,00
2203	Manutenzione, utilizzo e riparazione di impianti tecnici e apparecchiature da ufficio	120,00	120,00	120,00	0,00
2210	Acquisto di mobili	8.232,33	8.232,33	8.230,52	1,81
2250	Acquisto e abbonamenti di pubblicazioni non operative	757,44	757,44	326,17	431,27
Totale parziale	Capitolo 22 - Beni mobili e costi associati	10.112,83	10.112,83	9.679,75	433,08
2300	Cancelleria e forniture da ufficio	23.930,73	23.930,73	22.437,89	1.492,84
2330	Spese legali	10.000,00	10.000,00	10.000,00	0,00

Voce	Descrizione	Impegni riportati dal 2008 al 2009	Stanziamen- ti per pagamenti disponibili dal 2008 al 2009	Pagamenti eseguiti nel 2009 da stanziamenti 2008	Stanziamen- ti per pagamenti del 2008 cancellati nel 2009
2350	Assicurazioni varie	11.447,77	11.447,77	9.736,39	1.711,38
2352	Spese varie per riunioni interne	1.674,50	1.674,50	1.486,00	188,50
2355	Piccole spese	500,00	500,00	267,34	232,66
2360	Pubblicazioni sulla Gazzetta ufficiale	4.061,31	4.061,31	3.683,74	377,57
Totale parziale	Capitolo 23 - Spese amministrative correnti	51.614,31	51.614,31	47.611,36	4.002,95
2400	Spese per invio di posta e corrieri	11.418,56	11.418,56	3.916,47	7.502,09
Totale parziale	Capitolo 24 - Poste e telecomunicazioni	11.418,56	11.418,56	3.916,47	7.502,09
2500	Spese per le riunioni del consiglio di amministrazione	40.133,03	40.133,03	32.351,00	7.782,03
Totale parziale	Capitolo 25 - Riunioni e costi associati	40.133,03	40.133,03	32.351,00	7.782,03
TITOLO 2	Spese operative per edifici, apparecchiature e varie	358.850,22	358.850,22	266.709,69	92.140,53
Totale	Stanziamen- ti totali:	891.357,55	891.357,55	678.295,99	213.061,56

Per il titolo 3 sono stati riportati dal 2008 al 2009 impegni per un importo complessivo di 1.885.108,34 euro. Questi impegni vengono pagati con stanziamenti per pagamenti del 2009 e le somme liquidate sono inserite nella tabella "i. Stanziamenti dell'esercizio in corso".

iii. Stanziamenti per fondi accantonati

Capitolo	Descrizione	Stanziamenti di impegno			Stanziamenti per pagamenti				
		Stanziamenti di impegno disponibili, compresi impegni riportati al 2009	Impegni accumulati 2009		Stanziamenti di impegno riportati al 2010	Stanziamenti per pagamenti finali disponibili 2009	Pagamenti 2009		Stanziamenti per pagamenti riportati al 2010
43	Cooperazione con istituzioni nazionali - Fondi 2003	-	-	0,00%	-	3.733,87	3.610,00	96,68%	123,87
43	Cooperazione con istituzioni nazionali - Fondi 2004	1.665,86	1.274,61	76,51%	391,25	29.255,15	20.405,86	69,75%	8.849,29
43	Cooperazione con istituzioni nazionali - Fondi 2005	2.380,46	2.379,96	99,98%	0,50	14.046,07	13.342,60	94,99%	703,47
43	Cooperazione con istituzioni nazionali - Fondi 2006	85.640,09	84.599,22	98,78%	1.040,87	178.623,95	97.878,75	54,80%	80.745,20
43	Cooperazione con istituzioni nazionali - Fondi 2007	7.617,23	7.617,23	100,00%	-	52.257,76	45.155,72	86,41%	7.102,04
43	Cooperazione con istituzioni nazionali - Fondi 2008	105.948,79	51.656,79	48,76%	54.292,00	351.750,79	151.119,87	42,96%	200.630,92
43	Cooperazione con istituzioni nazionali - Fondi 2009	225.856,49	25.292,98	11,20%	200.563,51	225.856,49	20.282,47	8,98%	205.574,02
	Totale altri donatori:	429.108,92	172.820,79	40,27%	256.288,13	855.524,08	351.795,27	41,12%	503.728,81
51	Risorse umane - fondi disponibili anni precedenti	263.275,06	226.202,06	85,92%	-	263.275,06	119.928,67	45,55%	143.346,39
52	Indennità di viaggio e diarie - fondi disponibili anni precedenti	345.615,59	260.236,85	75,30%	-	345.615,59	187.769,79	54,33%	157.845,80
53	Altri costi (visibilità e conferenze/seminari)	289.553,70	244.699,69	84,51%	-	289.553,70	156.505,11	54,05%	133.048,59
54	Attività di approvvigionamento per componente 3	-	-	0,00%	-	-	-	0,00%	-
55	Attività di approvvigionamento per componente 4	84.839,00	83.906,67	0,00%	-	84.839,00	83.906,67	98,90%	932,33
56	Revisione contabile	15.000,00	15.000,00	0,00%	-	15.000,00	-	0,00%	15.000,00
57	Imprevisti	-	-	0,00%	-	-	-	0,00%	-
	Totale convenzione CE - MEDA-ETE:	998.283,35	830.045,27	83,15%	0,00	998.283,35	548.110,24	54,91%	450.173,11
Totale	Bilancio totale disponibile:	1.427.392,27	1.002.866,06	70,26%	256.288,13	1.853.807,43	899.905,51	48,54%	953.901,92

VI. TABELLA DELL'ORGANICO DELL'ETF PER IL 2009

Gruppo di funzioni e grado	Piano dell'organico 2009		Situazione dei posti occupati al 31 dicembre 2009	
	Permanente	Temporaneo	Permanente	Temporaneo
AD 16				
AD 15				
AD 14		1		1
AD 13		3		
AD 12		8		6
AD 11		10		11
AD 10		5		3
AD 9		13		10
AD 8		11		6
AD 7		8		12
AD 6				1
AD 5				
Totale parziale AD	—	59	—	50
AST 11				
AST 10		3		
AST 9		8		5
AST 8		4		3
AST 7		7		7
AST 6		10		7
AST 5		4		3
AST 4		1		3
AST 3				3
AST 2				5
AST 1				
Totale parziale AST	—	37	—	36
Totale	—	96	—	86

ALLEGATO I: ELENCO DEI MEMBRI DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE 2009

Commissione europea Presidente	Sig.ra Odile QUINTIN Direttore generale DG Istruzione e cultura
Commissione europea Membro	Sig. Rutger WISSELS Direttore DG Relazioni esterne
Commissione europea Membro	Sig. Timo SUMMA Vicedirettore generale DG Allargamento
Esperto senza diritto di voto* <i>(riunione di giugno/novembre)</i>	Sig. Jean-François MEZIERES Consiglio regionale del Centro
Esperto senza diritto di voto* <i>(riunione di giugno/novembre)</i>	Sig. Stamatis PALEOCRASSAS Scuola di formazione pedagogica e tecnologica Faros
Esperto senza diritto di voto* <i>(riunione di giugno/novembre)</i>	Sig.ra Sara PARKIN Direttore fondatore Forum for the Future
Austria Membro	Sig. Karl WIECZOREK Esperto di alto livello Dipartimento per la formazione professionale Ministero federale per gli Affari economici e il lavoro
Austria Supplente	Sig. Reinhard NÖBAUER Esperto di alto livello Formazione e istruzione professionale Ministero federale per l'Istruzione, le arti e la cultura
Belgio Membro	Sig.ra Micheline SCHEYS Responsabile progetti di politica strategica in materia di istruzione e formazione professionale Dipartimento Istruzione Ministero della Comunità fiamminga
Bulgaria Membro	Sig.ra Valentina DEYKOVA Direttore Direzione Politiche in materia di istruzione e formazione professionale Ministero dell'Istruzione e della scienza
Bulgaria Supplente	Sig.ra Emiliana DIMITROVA Capo Divisione sviluppo e prospettive Direzione Politiche in materia di istruzione e formazione professionale Ministero dell'Istruzione e della scienza

* Come da art .7.1, i 3 Esperti nominati dal Parlamento Europeo non hanno diritto di voto.

Cipro Membro	Sig. Charalambos CONSTANTINOU Direttore Istruzione tecnica e professionale Ministero dell'Istruzione e della cultura
Cipro Supplente	Sig. Ilias MARKATZIIS Ispettore Istruzione tecnica e professionale Dipartimento Istruzione tecnica e professionale Ministero dell'Istruzione e della cultura
Danimarca Membro	Sig. Roland Svarrer ØSTERLUND Consulente di alto livello Affari internazionali Ministero dell'Istruzione
Danimarca Supplente	Sig. Philip PEDERSEN Consulente di alto livello in materia di istruzione Istruzione professionale Ministero dell'Istruzione
Estonia Membro	Sig.ra Külli ALL Consulente (Apprendimento permanente) Dipartimento Istruzione professionale e per adulti Ministero dell'Istruzione e della ricerca
Finlandia Membro	Sig.ra Tarja RIIHIMAKI Consulente per l'Istruzione Dipartimento istruzione professionale Ministero dell'Istruzione
Finlandia Supplente	Sig. Ossi V. LINDQVIST Ex Presidente del Consiglio finlandese per la valutazione dell'istruzione superiore Università di Kuopio
Francia Membro <i>(riunione di aprile/giugno)</i>	Sig.ra Agnès LECLERC Delegata DAEI – Delegazione per gli Affari europei e internazionali Ministero del Lavoro, delle relazioni sociali e della solidarietà
Francia Membro <i>(riunione di novembre)</i>	Sig. Maurice MEZEL Inviato presso il Delegato agli Affari internazionali ed europei Delegazione agli Affari internazionali ed europei Ministero del Lavoro, delle relazioni sociali e della solidarietà
Francia Supplente	Sig. Vincent HONORAT Inviato presso DREIC (ufficio 1) Ministero dell'Istruzione nazionale, dell'insegnamento superiore e della ricerca
Germania Membro	Sig. Stefan SCHNEIDER Direttore esecutivo Affari generali e politica di istruzione dell'Unione europea Ministero federale dell'Istruzione e della ricerca

Germania Supplente	Sig.ra Juliane REIMERS Alto funzionario esecutivo Ministero federale dell'Istruzione e della ricerca
Grecia Membro	Sig. Athanassios OIKONOMOU Presidente Organizzazione ellenica per l'istruzione e la formazione professionale
Grecia Supplente	Sig. Dimitrios GALAMATIS Vicepresidente Organizzazione ellenica per l'istruzione e la formazione professionale
Ungheria Membro	Sig. György SZENT-LÉLEKY Consigliere di alto livello Dipartimento dell'Istruzione e formazione professionale e formazione per adulti Ministero degli Affari sociali e del lavoro
Irlanda Membro	Sig. Niall MONKS Assistente funzionario principale Dipartimento dell'Industria, del commercio e dell'occupazione
Irlanda Supplente	Sig.ra Ann Mary REDMOND Alto funzionario esecutivo Dipartimento dell'Industria, del commercio e dell'occupazione
Italia Membro	Sig. Alberto CUTILLO Consigliere Dipartimento Integrazione europea Ministero degli Affari esteri
Italia Supplente	Sig. Luigi GUIDOBONO CAVALCHINI Presidente Banca UniCredit
Lettonia Membro	Sig.ra Lauma SIKĀ Vicesegretario di Stato Fondi strutturali e affari europei Ministero dell'Istruzione e della scienza
Lettonia Supplente	Sig.ra Dita TRAIDĀS Direttrice Agenzia statale per lo sviluppo dell'istruzione
Lituania Membro	Sig. Romualdas PUSVASKIS Direttore Istruzione e formazione professionale e permanente Ministero dell'Istruzione e della scienza
Lituania Supplente	Sig.ra Giedrė BELECKIENĖ Direttrice del Centro metodico per l'istruzione e la formazione professionale Centro metodico per l'istruzione e la formazione professionale

Lussemburgo Membro	Sig. Antonio DE CAROLIS Vicedirettore Servizi di formazione professionale Ministero dell'Istruzione e della formazione professionale
Lussemburgo Supplente	Sig.ra Edith STEIN Camera di commercio del Granducato di Lussemburgo
Malta Membro <i>(riunione di novembre)</i>	Sig. Christopher BEZZINA Segretario permanente Ministero dell'Istruzione, della cultura, della gioventù e dello sport
Malta Supplente <i>(riunione di aprile/giugno)</i>	Sig. Maurice GRECH Presidente e direttore generale Collegio d'arte scienza e tecnologia di Malta
Malta Supplente <i>(riunione di novembre)</i>	Sig. Michael GRIMA Assistente al direttore Dipartimento conformità regolamentare nell'istruzione Ministero dell'Istruzione, della cultura, della gioventù e dello sport
Paesi Bassi Membro	Sig.ra Boukje SPIT Capo unità Innovazione e informazione Direzione Formazione professionale e per adulti Ministero dell'Istruzione, della cultura e della scienza
Polonia Membro	Sig.ra Danuta CZARNECKA Vicedirettore Dipartimento Cooperazione internazionale Ministero della Scienza e dell'istruzione superiore
Polonia Supplente	Sig.ra Ewa RUDOMINO Vice Capo sezione Dipartimento Istruzione professionale e permanente Ministero dell'Istruzione nazionale
Portogallo Membro	Sig.ra Maria Cândida SOARES MEDEIROS Direttore generale Ufficio Strategia e pianificazione Ministero della Sicurezza sociale e del lavoro
Portogallo Supplente	Sig. Francisco CANEIRA MADELINO Istituto dell'Istruzione e della formazione professionale Ministero del Lavoro e della solidarietà sociale
Regno Unito Membro	Sig.ra Nicola SAMS Consulente in materia di politiche europee Politica di istruzione UE e scuole europee Divisione Unione europea
Regno Unito Supplente <i>(riunione di novembre)</i>	Sig. Nick PRESTON Consulente in materia politica, Gruppo del consiglio per l'istruzione dell'UE Divisione multilaterale istruzione e competenze Unità comune internazionale
Repubblica ceca Membro	Sig.ra Helena ÚLOVCOVÁ Vicedirettore Istituto nazionale di Istruzione tecnica e professionale

Repubblica ceca Supplente	Sig.ra Katerina MOLNÁROVÁ Rappresentante del ministero Dipartimento Istruzione e formazione professionale Ministero dell'Istruzione, della gioventù e dello sport
Romania Membro <i>(riunione di aprile/giugno)</i>	Sig.ra Zoica VLADUT Vicedirettore Centro nazionale per lo sviluppo dell'istruzione e la formazione professionale
Romania Membro <i>(riunione di novembre)</i>	Sig.ra Liliana PREOTEASA Direttore generale Divisione formazione scolastica Ministero dell'istruzione, della ricerca e dell'innovazione
Slovacchia Membro	Sig. Juraj VANTUCH Analista in materia di politiche dell'istruzione (istruzione e formazione professionale) Facoltà di Scienze della formazione Università Comenius
Slovenia Membro	Sig. Elido BANDELJ Capo Settore Dipartimento Istruzione per adulti Ministero dell'Istruzione, della scienza e dello sport
Slovenia Supplente	Sig.ra Jelka ARH Sottosegretario Affari UE e Fondi strutturali Ministero dell'Istruzione, della scienza e dello sport
Spagna Membro	Sig.ra Rosario ESTEBAN BLASCO Capo unità Vicedirezione generale Istruzione e formazione professionale Ministero dell'Istruzione, delle politiche sociali e dello sport
Spagna Supplente	Sig.ra Gema CAVADA BARRIO Assistente tecnico all'istruzione Vicedirezione generale Istruzione e formazione professionale Ministero dell'Istruzione e della scienza
Svezia Membro	Sig. Per BYSTRÖM Vicedirettore Ministero dell'Istruzione e della ricerca
Svezia Supplente	Sig. Erik HENRIKS Consulente di alto livello Divisione istruzione secondaria superiore Ministero dell'Istruzione e della ricerca